



USER MANUAL

Руководство по эксплуатации

HOT AIR GUN

ФЕН ТЕХНИЧЕСКИЙ

HGH-2000

28002

EN

RU



ATTENTION
ВНИМАНИЕ

Read this manual before use and retain for future reference.

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture is indicated on the product.

Дата изготовления указана на изделии.

CONTENT

SAFETY WARNINGS	3
PROPER USAGE AND GENERAL INFORMATION	3
ACCESSORIES	3
HANDLING INSTRUCTIONS	4
SPECIFICATIONS	4
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC TOOLS	5
EXPLOITATION	7
NOISE AND VIBRATION	8
MAINTENANCE	8
POSSIBLE FAULTS	9
STORAGE	9
TRANSPORTATION	9
RECYCLING	9
LIFE TIME	9
WARRANTY OBLIGATIONS	10

Dear Buyer!

This product is a technically complicated one. Study thoroughly the present manual before the first start and follow all the safety precautions strictly! The negligence of them may lead to dangerous injuries! The design of the product is under constant upgrading, that is why some changes which are not included in the present manual are possible, but they do not detract the service properties of the product.

SAFETY WARNINGS

	WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in injury or damage to equipment.
	Electric Shock Risk!
	Flammability!
	ATTENTION: Read the manual attentively in order to reduce a risk of injury.

PROPER USAGE AND GENERAL INFORMATION

Hot Air Gun (hereinafter referred to as «air gun», «machine», «tool») is designed for heating and drying various objects and compounds, drying and stripping paints, plastic welding, soldering, defrosting pipes and other objects, disinfection and other hot air applications.

The machine is designed for usage at environment temperature from 0 °C to 40 °C, relative humidity not more than 80% and a lack of direct exposure of atmospheric condensation and excessive air dustiness.

The machine is suitable only for private use and must be used in intermittent duty not more than 20 hours per month. It is recommended to use on-loading not more than a nominal, during 10-15 minutes and then to have a break for 20-30 minutes. This usage mode enables to complete domestic tasks effectively and prevents the tool from a premature coming out of order.

This manual contains the information and the requirements necessary and sufficient for a sure, effective and secure use of the tool.

Due to ongoing activities in order to improve the tool the manufacture reserves the right to make minor changes in its construction, not mentioned in this manual and not worsening its consumer and operational properties, effective and secure use.

ACCESSORIES

Contents of delivery:

- | | |
|--|--------|
| 1. Hot Air Gun | 1 pcs. |
| 2. Scraper | 1 pcs. |
| 3. Set of nozzles | 1 pcs. |
| 4. Instruction manual with warranty card | 1 pcs. |

HANDLING INSTRUCTIONS

General view of the tool is shown on picture 1.



Pic. 1

The hot air gun is a machine consisting of a fan that supplies air and a heating element. The hot air gun is controlled by a switch 4 (pic. 1).

The machine is equipped with ergonomic handle that allow you to comfortably hold the tool, providing convenience when working.

SPECIFICATIONS

Model / Item No	HGH-2000 / 28002
Rated power, W	2000
Number of temperature modes	2
Operating temperature at mode I, °C	350
Operating temperature at mode II, °C	600
Number of airflow modes	2
Productivity on an air stream at the mode I, l / min	300
Productivity on an air stream at the mode II, l / min	500
Material of heating element body	mica
LCD display	No
Temperature adjustment (stepless / stepped)	No
Overheat protection	Yes
Constant heat control	No
Voltage, V / Frequency, Hz	230 / 50
Degree of protection against penetration of objects and liquids	IP20
Sound pressure level (LpA), dBA	68
Ambivalence of sound pressure level (LpA), dBA	1,5
Vibration level (ah), m/s ²	2,4
Ambivalence of vibration level (ah), m/s ²	1,5
Degree of protection against electric shock	II
Net weight, kg ±3%	0,68
Gross weight, kg ±3%	0,69

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC TOOLS



WARNING!

Before starting work read all safety information and instructions.

Failure to obey the information and instructions can lead to electric shock, fire and/or severe injury.

KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SUBSEQUENT USE.

The Term «electric tool» refers to your network (with cable) or battery power (wireless) tool in all instructions below.

Workplace safety

- a) Keep the workplace clean and provide good lighting. Bad lighting or mess at work can lead to an accident.
- b) Do not use power tools if there is a danger of fire or explosion, for example, near flammable liquids, gas or dust. During the work electric tools create spark discharges, which can ignite dust or combustible vapors.
- c) While working with power tools do not keep close children or unauthorized persons. A distraction may cause a loss of control over the workflow.

Electrical safety

- a) A cable plug of an electric tool must match a power outlet. Never modify an electrical cable plug. Do not use connecting adapter plugs, if there is a ground wire in the power cable of an electric tool. The usage of an original cable plug and a corresponding power outlet reduces the risk of electric shock.
- b) While working with electric tool avoid physical contact with grounded objects such as pipelines, radiators, electric stoves and refrigerators. Electric shock risk increases if your body is grounded.
- c) Do not use electric tool in the rain or in a humid environment. Water entering in the electric tool increases the risk of electric shock.
- d) Handle electrical cable with care. Never use a cable for carrying electric tool or pulling his plug out of the receptacle. Do not expose electrical cable to high temperatures and lubricants; keep it away from sharp edges and moving parts of the tool. Damaged or entangled cable increases the risk of electric shock.
- e) While working with electric tool outdoors use an extension cable intended for outdoor use. Using the cable suitable for working outdoors reduces the risk of electric shock.
- f) While working with electric tool in a humid environment use a power supply equipped with a safety protective shutdown device. The usage of this device reduces the risk of electric shock.
- f) If you need to work with power tools in a humid environment use a power source equipped with a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.



ATTENTION!

It is recommended to use a residual current device (RCD) with a response current not exceeding 30 mA.

Personal safety

- a) While working with electric tools be careful, watch what you do, and use common sense. Do not use electric tool, if you are tired, as well as being under the influence of alcohol or drugs lowering the reaction and other remedies. The slightest negligence may cause serious injury while working with electric tools.
- b) While working use personal protective equipment. Always wear safety glasses. Timely use of protective equipment such as: dust mask, boots with non-slip sole, protective helmet or noise protection headphones, significantly reduces the risk of injury.
- c) Do not allow unintended start. Before plugging in electric tool and/or connecting it to battery lift or move it, be sure the switch is in the off position. Do not carry electric tool with the trigger switch pressed and do not plug the electric tool into a power outlet if the switch is set to "on". This may lead to an accident.

d) Work in a steady posture. Always keep your balance and a steady posture. This will allow you not to lose control when working with electric tool in an unexpected situation.

e) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry while working. Make sure your hair, clothing or gloves be at a constant distance from the rotating parts of the tool. Loose clothes, jewelry or long hair can get into the rotating parts of the tool.

Use of electric tools and technical care

EN

a) Do not overload the electric tool. Use your tool for its intended purpose. The electric tool works safe and secure only if the parameters specified in its technical specifications are respected.

b) Do not use the electric tool if its switch cannot be set to the on or off position. Electric tool with a faulty switch is dangerous and must be repaired.

c) Unplug the electric tool from the power outlet and/or remove battery before adjusting, replacement of accessories or when storing electric tool. Such precautions reduce the risk of an accidentally turning on of the electric tool.

d) Store unused electric tools out of the reach of children and do not let persons who are not familiar with electric tool or these instructions work with electric tools. Electric tools are dangerous in the hands of inexperienced users.

e) Check an electric tool regularly. Check alignment accuracy and ease of movement of moving parts, integrity of parts and any other elements of the electric tool affecting his work. Do not use a faulty electric tool until it is completely repaired. Most accidents are the result of insufficient maintenance of the electric tool.

f) Use electric tool, accessories and nozzles in accordance with this manual and taking into account the working conditions and nature of future work. Misuse of the electric tool can create a hazardous situation.

Maintenance

Your electric tool must be repaired only by qualified specialists using original spare parts. This will ensure safety and reliability of your electric tool in further use.

Additional security measures for hot air guns

a) Hold the tool firmly in both hands when working. If this rule is not followed, the operation of the power tool becomes dangerous.

b) Keep the power cord away from the nozzle and red-hot tooling. If you lose control of your electric tool, then the power cord may be damaged, which could cause a short circuit and fire.

c) Do not use in the presence of an explosive atmosphere. Keep in mind that heat can be transferred to combustible materials, which are out of sight.

d) After use, place the device on a firm, level surface with the nozzle facing up, let it cool before storing.

e) Do not leave the device unattended when it is turned on.

f) Keep the engine in good condition. In case of failure, the appearance of suspicious odors characteristic of burning insulation, strong noise, knocking, sparks, you should immediately turn off the machine and contact the service center.

g) Transport the machine in original packaging. Before packing, remove the work tool, fold and lock the cord.

Residual risks

The following risks are characteristic when using hot air guns:

– Injuries from touching moving parts of the tool.

Despite following the relevant safety instructions and the use of safety devices some residual risks cannot be completely eliminated. These include:

– Risk of pinching fingers when changing tooling.

– Damage to health from exposure to hazardous fumes, arising when working with paint, varnish and similar materials.

EXPLOITATION

1. Installation / removal of nozzles.

**ATTENTION!**

When installing, removing, replacing equipment, keep in mind that nozzles and tool nozzle become very hot. Careless handling of the tool when changing the nozzle can cause burns or damage to surrounding objects.

EN

Nozzles are installed on the nozzle of the hot air gun with little effort. If necessary, to ensure reliable attachment of nozzles, it is recommended to bend the landing ring of the nozzle.

2. Power connection

**ATTENTION!**

The electric tools should be connected only to the single phase ac which voltage corresponds to voltage indicated on the table of characteristics, placed on the tool housing. If the rating plate indicates a voltage of 230V, then the power tool can also be switched on to a network with a voltage of 220 V.

When working outdoors, use industrial extension cords intended for outdoor use. Do not use homemade extensions. When working outdoors, connect power tools to the power circuit equipped with a differential automatic with a response current of not more than 30 mA, this will reduce the risk of electric shock.

When connecting, ensure that the insulation of the electrical cable and the power plug of the machine is intact. Make sure the machine's power switch is in the "off" position.

This power tool can be connected to power outlets that do not have a protective ground, since it has double insulation (protection class II).

3. Air supply speed and temperature mode adjustment

Depending on the type of material being heated and the type of work you can choose the optimal air flow rate and temperature. The adjustment is carried out between two values using a switch 4 (pic. 1). Data with the characteristics is presented in the table "Specifications".

To select the mode, you must move the switch to one of the following positions:

0 – the tool is off.

I – 300 l/min air supply is ensured at a temperature of 350 °C. This mode should also be used after mode II to cool down the instrument.

II – 500 l/min air supply is ensured at a temperature of 600 °C.

4. Before getting started, you must:

- inspect the tool and make sure it is complete and there is no external damage;
- make sure that the power switch is working correctly;
- after transportation in winter conditions before switching on, keep the machine at room temperature until the condensate is completely dry

5. Getting started, you must:

- check the reliability of fixation of the nozzle;
- make sure that the power switch is in the "off" position, then connect the machine to the mains;
- try out the normal switching of the machine switch between operation modes.

To turn on the air gun, you need to turn the switch 4 (pic. 1) into one of the working positions. To disable, it is recommended first to turn the mode switch to «I», withstand hot gun when working with a minimum temperature for 20-40 seconds, then switch to «0». After turning off the power of the machine, you must put it on a solid horizontal surface with the nozzle up for safe cooling.

6. While working:

- do not allow mechanical damage, shock, falling of the tool on hard surfaces, etc.;
- protect the machine from exposure to intense heat sources or chemically active substances, as well as from the ingress of liquids and foreign solid objects inside the machine;
- do not block or obstruct the ventilation openings in the machine housing;
- turn off the machine using the switch before connecting / disconnecting from the power supply;
- do not touch the nozzle of the air gun / nozzle and the object to be heated, as they may have a very high temperature that will cause a burn;
- do not bring the nozzle of the air gun / nozzle too close to the object being processed – this can make it harder for hot air to exit the nozzle and cause overheating;
- never look into the nozzle of the air gun / nozzle while working – airflow may contain red-hot dust particles, causing injury to the eye;
- wear protective gloves and goggles;
- do not direct the flow of hot air at people or animals;
- do not use the tool for drying hair;
- do not leave the tool connected to the mains unattended;
- do not use the instrument near flammable gases and flammable substances (increased explosiveness);
- flammable and toxic gases may be released when working with plastics, paint, varnish and similar materials; find out in advance what materials will be processed and how they react to heat;
- consider that heat can be transferred to flammable substances out of sight;
- for safety have a fire extinguisher or other extinguishing agent, in case of ignition of any items.

7. At the end of the work:

- disconnect the tool from the mains, making sure the switch is in the off position;
- before storing the instrument, let it cool for at least 30 minutes;
- clean the machine and accessories from dirt and residue mixture.

NOISE AND VIBRATION

Noise and vibration characteristics are given in the table "Specifications".

However, if the Hot Air Gun is be used for other work with the use of working tools, not provided by the manufacturer, or maintenance don't not meet the requirements, then the vibration level may be different.



ATTENTION!

Always use personal hearing protection.

MAINTENANCE



ATTENTION!

Before starting maintenance and adjustment of the machine unplug the power cord from the power outlet. To ensure quality and safe functioning keep your tool and vents clean at all times.

If you have noticed a decrease in the air supply speed and the air heating temperature during operation, it is necessary to hand over the device to the service center for its diagnosis and repair.

Electric motor care. You must be especially careful with the electric motor, avoid getting liquids and foreign objects inside the case. Keep your ventilation holes clean, blow them regularly with compressed air or clean them with a brush. When noticeable sparks appear, contact an authorized service center for diagnostics and possibly replacement of carbon brushes.

In case of any damage to the power cord turn off the machine immediately, carefully, without touching the places of damage, disconnect it from the mains.



ATTENTION!
The tool uses power cord with mounting type Y: for security it must be replaced by authorized repair shop personnel.

POSSIBLE FAULTS

Faults	Probable cause	Elimination method
The tool turns off during operation.	Overheating due to improper operation.	Set the air gun nozzle up, wait for cooling. Study this manual.
The tool does not turn on.	Broken power cord or mounting wire, power cord malfunction.	Call the service center.
	Faulty switch.	Call the service center.
	Overheat.	Set the air gun nozzle up, wait for cooling.
When working smoke or smell of burning insulation is generated from the vent.	Fan drive malfunction.	Call the service center.
	Malfunction of the electrical part of the instrument.	Call the service center.
Increased tool noise or vibration.	Blockage or destruction of the fan impeller.	Call the service center.

STORAGE

During the assigned service life, store the machine in a dry heated room. Recommended storage temperature from 0 °C to + 40 °C. Store the tool in original packaging.
Before placing the drill in storage remove the working tool.

TRANSPORTATION

During the transportation it is unacceptable direct exposure of precipitation, direct sunlight, heat and shock. Transportation should be carried out only in original packaging at ambient temperature from -20 °C to + 40 °C.

RECYCLING

A tool, developed a designated service life, must be recycled according the rules established by environmental and other laws of the country, where the tool is operated.

LIFE TIME

Average product life time is 5 years if the customer follows the rules of operation.

WARRANTY OBLIGATIONS

The product is covered by the manufacturer's warranty.

The warranty period is specified in the warranty card and calculated from the date of sale. Terms of warranty service are given in the warranty card.

EN

Manufacturer: Changzhou Huazheng Tools Co., Ltd

Address of the manufacturer: 5/F, Jindu Building, 299 Guanghua street, Changzhou, 213001, Jiangsu, Province, P.R. China.

Made in China.

The Hot Air conforms to the specifications if the following directives and harmonized standards:

EC Council Directive 2006/42/EC;

2014/30/EU;

(EU)2015/863;

EN 60745-1;

EN 60745-2-1;

EN 55014-1;

EN 55014-2;

EN 50581;

EN 61000-3-2;

EN 61000-3-3.



СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	12
НАЗНАЧЕНИЕ	12
КОМПЛЕКТАЦИЯ	12
УСТРОЙСТВО	13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ	14
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	16
ШУМ И ВИБРАЦИЯ	18
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	19
ХРАНЕНИЕ	19
ТРАНСПОРТИРОВКА	20
УТИЛИЗАЦИЯ	20
СРОК СЛУЖБЫ	20
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	20
ИМПОРТЕР	20

Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

	ВНИМАНИЕ! Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы или порче оборудования.
	Риск поражения электрическим током.
	Огнеопасность!
	ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

НАЗНАЧЕНИЕ

Фен технический (далее по тексту «фен», «машина», «инструмент») предназначен для нагрева и сушки различных объектов и соединений, сушки и снятия лакокрасочных покрытий, сварки пластиков, пайки, размораживания труб и других объектов, дезинфекции и прочих применений с использованием горячего воздуха.

Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0 °С до 40 °С, относительной влажности воздуха не более 80%, при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Машина относится к бытовому классу инструмента и должна эксплуатироваться в повторно-кратковременном режиме с наработкой до 20 часов в месяц. Рекомендуется эксплуатация с нагрузкой, не превышающей номинальной, в течение 10-15 минут и последующим перерывом 20-30 минут. Такой режим эксплуатации позволяет эффективно выполнять все задачи, возникающие в быту, и предохраняет инструмент от преждевременного выхода из строя.

Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию инструмента изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие его потребительские и эксплуатационные свойства, безопасность и эффективность работы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят:

- | | |
|---|-------|
| 1. Фен технический | 1 шт. |
| 2. Скребок | 1 шт. |
| 3. Комплект насадок | 1 шт. |
| 4. Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном | 1 шт. |

УСТРОЙСТВО

Общий вид машины представлен на рис. 1.



Рис. 1

Фен технический представляет собой машину, состоящую из вентилятора, подающего воздух, и нагревательного элемента. Управление феном осуществляется с помощью выключателя 4 (рис. 1). Машина оборудована эргономичной рукояткой, позволяющей комфортно удерживать инструмент, что обеспечивает удобство при работе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель / Артикул	HGH-2000 / 28002
Номинальная мощность, Вт	2000
Количество режимов температуры воздушного потока	2
Рабочая температура при режиме I, °C	350
Рабочая температура при режиме II, °C	600
Количество режимов воздушного потока	2
Производительность по воздушному потоку при режиме I, л/мин	300
Производительность по воздушному потоку при режиме II, л/мин	500
Материал корпуса нагревательного элемента	Слюда
ЖК-дисплей	Нет
Регулировка температуры (плавная/ступенчатая)	Нет
Защита от перегрева	Есть
Поддержание постоянной температуры	Нет
Параметры сети, В~ Гц	230~ 50
Степень защиты от проникновения предметов и жидкости	IP20
Уровень звукового давления (LpA), дБА	68
Неопределенность уровня звукового давления (LpA), дБА	1,5
Уровень вибраций (ah), м/с ²	2,4
Неопределенность уровня вибраций (ah), м/с ²	1,5
Степень защиты от поражения электрическим током	II
Масса изделия нетто, кг ±3%	0,68
Масса изделия брутто, кг ±3%	0,69

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции.

Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Безопасность рабочего места

- а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- б) Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- в) Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у вас потерю контроля над рабочим процессом.

Электробезопасность

- а) Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- б) Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если ваше тело заземлено.
- в) Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- е) При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Рекомендуется использование устройства защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.

Личная безопасность

- а) При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- б) При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: маски-респиратора, ботинок на нескользящей подошве, перчаток, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- в) Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено». Не переносите электроинструмент с нажатым курковым выключателем и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «Включено», это может привести к несчастному случаю.
- г) Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу. Это позволит вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- д) Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся или горячих частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся или раскаленные части инструмента.

Использование электроинструментов и технический уход

- а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение «Включено» или «Выключено». Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- в) Отключайте электроинструмент от сетевой розетки перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- д) Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- е) Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

Техническое обслуживание

Ремонт вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность и надежность электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности для технических фен

- а) При работе крепко держите электроинструмент руками. При несоблюдении этого правила работа электроинструмента становится опасной.
- б) Держите шнур питания в стороне от сопла и раскаленной оснастки, если вы используете таковую.

Если вы потеряете контроль над инструментом, то шнур питания может быть поврежден, что может привести к короткому замыканию и пожару.

в) Не следует использовать при наличии взрывоопасной атмосферы. Имейте в виду, что тепло может быть передано на горючие материалы, которые находятся вне поля зрения.

г) После использования располагайте прибор на твердой ровной поверхности соплом вверх, дайте ему остыть перед хранением.

д) Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен.

е) Следите за исправным состоянием прибора. В случае отказа вентилятора, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, нехарактерного шума, искр, следует немедленно выключить изделие и обратиться в сервисный центр.

ж) Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

Остаточные риски

Следующие риски являются характерными при использовании технических фенов:

- травмы и ожоги в результате касания горячих частей инструмента.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- риск защемления пальцев при смене рабочей оснастки;
- ущерб здоровью в результате воздействия опасных испарений, возникающих при работе с краской, лаком и подобными материалами.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Установка/снятие насадок (при наличии)



ВНИМАНИЕ!

При установке, снятии, замене насадок учитывайте, что сопло инструмента и оснастка на нем сильно нагреваются. Неосторожное обращение с инструментом при смене насадки может привести к ожогам или порче окружающих предметов.

Насадки устанавливаются на сопло фена с небольшим усилием. При необходимости, для обеспечения надежного крепления, рекомендуется подогнуть посадочное кольцо насадки.

2. Подключение к сети



ВНИМАНИЕ!

Электроинструмент следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на табличке характеристик, размещенной на корпусе инструмента. Если на табличке характеристик указано напряжение 230 В, то электроинструмент также можно включать в сеть напряжением 220 В.

При работе на улице используйте удлинители промышленного изготовления, предназначенные для использования вне помещений. Не используйте самодельные удлинители. При работе вне помещений подключайте электроинструмент к цепи питания, снабженной дифференциальным автоматом с током срабатывания не более 30 мА, это снизит вероятность удара электрическим током.

При подключении убедитесь в целостности изоляции электрического кабеля и сетевой вилки машины. Убедитесь, что выключатель питания машины находится в положении «Выключено».

Данный электроинструмент можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку он имеет двойную изоляцию (класс защиты II).

3. Регулировка скорости подачи воздуха и температурного режима

В зависимости от типа разогреваемого материала и вида работ можно выбрать оптимальную скорость подачи воздуха и температурный режим. Регулировка осуществляется между двумя значениями с помощью выключателя 4 (рис. 1). Данные с характеристиками представлены в таблице «Технические характеристики».

Для выбора режима необходимо перевести выключатель в одно из следующих положений:

0 – инструмент выключен.

I – обеспечивается подача воздуха в объеме 300 л/мин при температуре 350 °С. Данный режим следует использовать также после режима II, чтобы немного охладить инструмент.

II – обеспечивается подача воздуха в объеме 500 л/мин при температуре 600 °С.

4. Перед началом эксплуатации необходимо:

- осмотреть машину и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- убедиться в корректности работы выключателя питания;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата.

5. Приступая к работе, следует:

- проверить надежность фиксации насадки, если таковая имеется;
- убедиться в том, что клавиша выключателя питания находится в положении «Выключено», после чего подключить машину к сети питания;
- опробовать нормальное переключение выключателя машины между режимами работы.

Для включения фена необходимо перевести выключатель 4 (рис. 1) в одно из рабочих положений.

Для отключения рекомендуется сначала перевести переключатель режимов в положение «I», выдерживать фен при работе с минимальной температурой в течение 20-40 секунд, а затем перевести переключатель в положение «0». После выключения питания фена необходимо поставить его на твердую горизонтальную поверхность соплом вверх для безопасного остывания.

6. Во время работы:

- не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины на твердые поверхности и т.п.;
- оберегайте машину от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
- не перекрывайте и не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе машины;
- выключайте машину с помощью выключателя перед подключением/отключением от сети электропитания;
- не касайтесь сопла/насадки и нагреваемого предмета, так как они могут иметь очень высокую температуру, что вызовет ожог;
- не подводите сопло/насадку слишком близко к обрабатываемому предмету – это может затруднить выход горячего воздуха из сопла и привести к перегреву;
- ни в коем случае не заглядывайте в сопло/насадку при работе – поток воздуха может содержать раскаленные частицы пыли, что приведет к травме глаза;
- надевайте защитные перчатки и очки;
- ни в коем случае не направляйте поток горячего воздуха на людей и животных;
- ни в коем случае не используйте инструмент для сушки волос;
- не оставляйте инструмент, подключенный к сети питания, без присмотра;
- ни в коем случае не пользуйтесь инструментом вблизи воспламеняющихся газов и горючих веществ (повышенная взрывоопасность);
- при работе с пластмассой, краской, лаком и подобными материалами могут выделяться воспламеняющиеся и ядовитые газы; заранее выясните, какие материалы будут обрабатываться и как они реагируют на нагрев;
- примите во внимание, что тепло может быть передано горючим веществам вне поля зрения;
- для безопасности имейте под рукой огнетушитель или другие средства пожаротушения, на случай воспламенения каких-либо предметов.

7. По окончании работы:

- отключите машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»;
- перед укладкой инструмента на хранение дайте ему остыть в течение, как минимум, 30 минут;
- очистите машину от грязи и пыли.

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

RU

Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице «Технические характеристики». Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением оснастки, не предусмотренной изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.



ВНИМАНИЕ!

Всегда применяйте средства индивидуальной защиты органов слуха.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работ по обслуживанию машины отсоедините вилку шнура питания от штепсельной розетки. Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

Если вы заметили снижение скорости подачи воздуха и температуры нагрева воздуха при работе, то необходимо сдать устройство в центр технического обслуживания для его диагностики и ремонта.

Уход за электродвигателем. Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, не допускать попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь корпуса. Следите за чистотой вентиляционных отверстий, регулярно продувайте их сжатым воздухом или очищайте щеткой. При появлении заметных искр в вентиляционных отверстиях корпуса двигателя обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и, возможно, замены угольных щеток.

В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее от электросети.



ВНИМАНИЕ!

В машинах используется шнур питания с креплением типа Y: в целях безопасности его замену должен осуществлять персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Инструмент выключается во время работы.	Перегрев в результате неправильной эксплуатации.	Установить фен соплом вверх, дождаться остывания. Изучить настоящую инструкцию.
Инструмент не включается.	Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания.	Обратиться в сервисный центр.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в сервисный центр.
	Перегрев.	Установить фен соплом вверх, дождаться остывания.
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции.	Неисправность привода вентилятора.	Обратиться в сервисный центр.
	Неисправность электрической части инструмента.	Обратиться в сервисный центр.
Повышенный шум или вибрация инструмента.	Засорение или разрушение крыльчатки вентилятора.	Обратиться в сервисный центр.

Техническое обслуживание проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервисных центров представлен на сайте <http://ipsremont.ru/kontakty/>.

Перечень критических отказов

- не использовать при сильном искрении;
- не использовать при появлении сильной вибрации;
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем;
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом;
- не использовать на открытом пространстве во время дождя;
- не включать при попадании воды в корпус.

Критерии предельных состояний

- перетерт или поврежден электрический кабель;
- поврежден корпус изделия.

Действия персонала в случае инцидента или критического отказа

- Выключить инструмент.
- Отключить инструмент от электросети.
- Обратиться в сервисный центр.

ХРАНЕНИЕ

Во время назначенного срока службы храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от 0 °С до + 40 °С. Храните машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины на хранение снимите рабочую оснастку.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от -20 °C до + 40 °C.

УТИЛИЗАЦИЯ

Машина, выработавшая назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.

RU

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

ИМПОРТЕР

Импортер/лицо, уполномоченное изготовителем, и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алма-тинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: Changzhou Huazheng Tools Co., Ltd.

Адрес изготовителя: 5/F, Jindu Building, 299 Guanghua street, Changzhou, 213001, Jiangsu, Province, P.R. China.

Сделано в Китае.

Изделие соответствует следующим нормативным документам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».





Гарантийный талон

срок гарантии 36 месяцев

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 36 месяцев со дня продажи.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.

Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

На аккумуляторные батареи, входящие в комплект поставки инструмента, а также на продающиеся отдельно гарантийный срок составляет 12 месяцев.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.
- При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пыльные цепи, пыльные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
- При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
- В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте ipsremont.ru) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

_____ Подпись покупателя

Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП

